

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

* At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling. This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging. Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment. Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you. **This product conforms to all standards regarding children 14 years of age and older. This product is not suitable for use by children less than 14 years of age.**

RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

* En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage. Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage. En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné. **Ce produit est en conformité avec l'ensemble des normes relatives aux enfants de plus de 14 ans. Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.**

***Applicable to EU, UK and Turkey only**

***Applicable à l'UE, au RU et la Turquie uniquement**

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

United States and Canada:

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

UTILISATEURS CANADIENS :

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

UTILISATEURS DES ÉTATS-UNIS :

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun.

Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence (RF), et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il ne peut être exclu que des interférences se produisent dans une installation donnée. Si cet équipement génère des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension, l'utilisateur est invité à corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie située sur un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

© 2022 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Produced under license from Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner with crescent moon and the associated distinctive Boeing logos, product markings and trade dress are trademarks of The Boeing Company. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or in other countries.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are the property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

© 2022 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Produit sous licence de Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner avec le croissant de lune et les logos distinctifs associés de Boeing, les marquages de produit et l'habillage commercial sont des marques de The Boeing Company. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

THRUSTMASTER®

TECHNICAL SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>

⚠ WARNING: this product can expose you to chemicals including Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov



www.thrustmaster.com

Guillemot Corporation S.A., rue du Chêne Héleuc, 56910 Carentoir, France (414 196 758 R.C.S. Rennes)

ČESTINA

Navštivte prosím <https://support.thrustmaster.com/> a klikněte na Joysticks (Joysticky) / TCA Yoke Boeing Edition a TCA Quadrant Boeing Edition pokud chcete:
- Stáhnout uživatelskou příručku v části Manual (Manuál).
- Stáhnout ovladač pro PC a přizpůsobené rozhraní ovládacího panelu v sekci Drivers (Ovladače).
- Stáhnout a nainstalovat nejnovější verzi firmwaru (postup je uveden v části Firmware).
- Dostát se k seznamu kompatibilních her, různých nastavení her a různým tipům a trikům.
Důležité:
- Na Xbox Series X|S / Xbox One vždy přepněte přepínač umístěný na zadní straně kniplu do polohy Xbox před připojením kabelu USB kniplu ke konzoli.
- Na Xbox Series X|S / Xbox One, připojte TCA Quadrant Boeing Edition k zadní části kniplu, aby byl rozpoznáno.
- Na PC vždy přepněte přepínač umístěný na zadní straně kniplu do polohy PC před připojením USB kabelu kniplu k PC.
- Port USB-A využívá vlastní protokol a neumožňuje nabíjení.

TÜRKÇE

Lütfen <https://support.thrustmaster.com/> adresini ziyaret edin ve Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition ve TCA Quadrant Boeing Edition ögesine tıklayarak:
- Manual (Kılavuz) kısmından kullanma kılavuzunu indirin.
- Drivers (Sürücüler) kısmından PC sürücüsünü ve özelleştirilmiş Kumanda Paneli arayüzünü indirin.
- En son donanım yazılımı sürümünü indirip yükleyin (prosedür Firmware (Donanım Yazılımı) kısmında mevcuttur).
- Uyumlu oyunların listesine, farklı oyun ayarlarına ve ilaveten çeşitli ipuçlarına ve tüyolara ulaşın.
Önemli:
- Xbox Series X|S / Xbox One'da boyunduruk tipi lövyenin USB kablusunu konsola bağlamadan önce boyunduruk tipi lövyenin arkasında bulunan düğmeyi mutlaka Xbox konumuna alın.
- Xbox Series X|S / Xbox One'da algılanması için TCA Quadrant Boeing Edition'ı boyunduruk tipi lövyenin arkasına bağlayın.
- PC'de boyunduruk tipi lövyenin USB kablusunu PC'ye bağlamadan önce boyunduruk tipi lövyenin arkasında bulunan düğmeyi mutlaka PC konumuna alın.
- USB-A portu tescilli bir protokol kullanır ve şarja izin vermez.

POLSKI

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com/> i kliknij Joysticks (Joysticki) / TCA Yoke Boeing Edition oraz TCA Quadrant Boeing Edition, aby:
— Pobrać instrukcję obsługi z sekcji Manual (Instrukcja).
— Pobrać sterownik do komputera PC i specjalny interfejs zgodny z Panelem sterowania z sekcji Drivers (Sterowniki).
— Pobrać i zainstalować najnowsze oprogramowanie sprzętowe (procedura dostępna w sekcji Firmware (Oprogramowanie sprzętowe)).
— Uzyskać listę zgodnych gier, ustawienia do różnych gier oraz porady i wskazówki.
Ważne:
— W przypadku konsoli Xbox Series X|S / Xbox One przed każdym podłączeniem kabla USB wolantu do konsoli ustaw przełącznik znajdujący się z tyłu wolantu w położeniu Xbox.
— W przypadku konsoli Xbox Series X|S / Xbox One podłącz urządzenie TCA Quadrant Boeing Edition z tyłu wolantu, aby umożliwić jego rozpoznanie.
— W przypadku komputera PC przed każdym podłączeniem kabla USB wolantu do komputera ustaw przełącznik znajdujący się z tyłu wolantu w położeniu PC.
— Port USB-A wykorzystuje zastrzeżony protokół i nie umożliwia ładowania.

日本語

弊社サイトの <https://support.thrustmaster.com/> にアクセスし、「ジョイスティック」/「TCA Yoke Boeing Edition」および「TCA Quadrant Boeing Edition」をクリックすると、以下を行うことができます:
- 「マニュアル」セクションから、ユーザーズマニュアルをダウンロード
- 「ドライバ」セクションから、PCドライバとカスタマイズされたコントロールパネル インターフェイスをダウンロード
- 最新のファームウェアバージョンをダウンロードしてインストール (「ファームウェア」セクションの手順を参照してください)
- 互換性のあるゲームのリスト、各種ゲーム設定、およびさまざまなヒントやトリックにアクセス
重要:
- Xbox Series X|S / Xbox One では、ヨークの USB ケーブルをゲーム機本体に接続する前に、必ずヨークの背面にあるスイッチを「Xbox」のポジションに設定してください。
- Xbox Series X|S / Xbox One では、TCA Quadrant Boeing Editionをヨークの背面に接続すると認識されます。
- PC では、ヨークの USB ケーブル PC に接続する前に、必ずヨークの背面にあるスイッチを「PC」のポジションに設定してください。
- USB-A ポートは独自のプロトコルを採用しており、充電はできません。

繁體中文

請瀏覽 <https://support.thrustmaster.com/>，然後按一下搖桿 / TCA Yoke Boeing Edition 和 TCA Quadrant Boeing Edition，以便：
- 在手冊區域中，下載使用者手冊。
- 在驅動程式區域中，下載 PC 驅動程式和自訂控制介面。
- 下載並安裝最新韌體 (程式可從韌體部分獲取)。
- 瀏覽相容的遊戲列表、不同的遊戲設定以及各種提示和訣竅。
重要提示：
- 在 Xbox Series X|S / Xbox One 上，在將飛行搖桿 USB 連接線連接到遊戲主機之前，請將飛行搖桿背部的開關始終置於 Xbox 位置。
- 在 Xbox Series X|S / Xbox One 上，將 TCA Quadrant Boeing Edition 連接到飛行搖桿的背部，使之能被系統識別。
- 在 PC 上，在將飛行搖桿 USB 連接線連接到 PC 之前，請將飛行搖桿背部的開關始終置於 PC 位置。
- USB-A 埠採用專用協定，不支援充電。

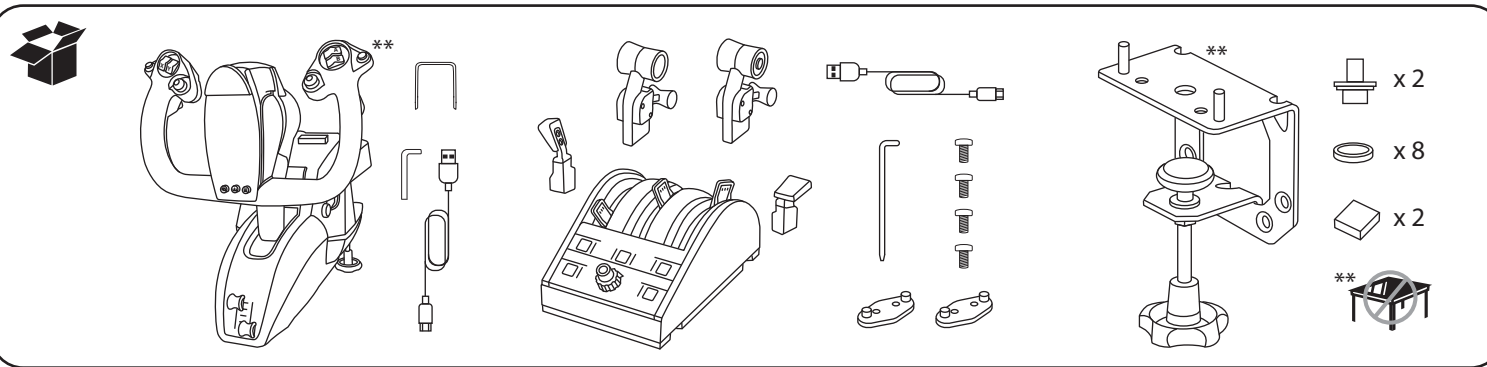
한국어

다음은 수행하려면 <https://support.thrustmaster.com/>을 방문하고 조이스틱 / TCA Yoke Boeing Edition 및 TCA Quadrant Boeing Edition을 클릭하세요.
- 매뉴얼 섹션에서 사용자 매뉴얼을 다운로드하세요.
- 드라이버 섹션에서 PC 드라이버 및 커스텀 컨트롤 패널 인터페이스를 다운로드하세요.
- 최신 버전의 펌웨어를 다운로드 및 설치하세요 (설치하는 펌웨어 섹션 참조).
- 호환 가능한 게임, 다양한 게임 설정 및 버전 팁과 요령을 이용하세요.
중요:
- Xbox Series X|S / Xbox One 이용 시 York의 USB 케이블을 콘솔에 연결하기 전에 항상 York 뒷면에 위치한 스위치를 Xbox 위치로 설정하세요.
- Xbox Series X|S / Xbox One 이용 시 TCA Quadrant Boeing Edition을 York 뒷면에 연결하면 인식됩니다.
- PC 이용 시 York의 USB 케이블을 PC에 연결하기 전에 항상 York 뒷면에 위치한 스위치를 PC 위치로 설정하세요.
- USB-A 포트는 전용 프로토콜을 사용하며 충전되지 않습니다.

العربية
يرجى زيارة الموقع الإلكتروني / (أدع التحكم) TCA و TCA Yoke Boeing Edition والفرق فوق Joysticks / <https://support.thrustmaster.com/> من أجل ما يلي:
- تنزيل دليل المستخدم في القسم (الدليل) Manual (الدليل).
- تنزيل برنامج التشغيل الخاص بأجهزة الكمبيوتر وواجهة لوحة التحكم المخصصة الخاصة به في القسم Drivers (برامج التشغيل).
- تنزيل أحدث إصدار للبرنامج الثابت وتثبيت (الإجراء متوفر في القسم Firmware (البرامج الثابتة)).
- الوصول إلى قائمة الألعاب المتوافقة، والإعدادات المختلفة للألعاب، إضافة إلى العديد من النصائح والنصائح.
مهم:
- مع أجهزة Xbox Series X|S / Xbox One، ضبط المفتاح الموجود بالجانب الخلفي لعتلة التحكم في الطيران دائماً على الموضع Xbox قبل توصيل كابل USB الخاص بعتلة التحكم في الطيران بجهاز الألعاب.
- مع أجهزة Xbox Series X|S / Xbox One، وصل TCA Quadrant Boeing Edition والجانب الخلفي لعتلة التحكم في الطيران إلى يتم التعرف عليها.
- أما مع أجهزة الكمبيوتر، ضبط المفتاح الموجود بالجانب الخلفي لعتلة التحكم في الطيران دائماً على الموضع PC (الكمبيوتر) قبل توصيل كابل USB الخاص بعتلة التحكم في الطيران بجهاز الكمبيوتر.
- يستخدم منفذ USB-A بروتوكولاً خاصاً، ولا يسمح بالشحن.

TCA YOKE PACK BOEING EDITION

Thrustmaster Pendular Yoke System with Quadrant



ITALIANO

Visita la pagina <https://support.thrustmaster.com/>, clicca quindi su Joystick / TCA Yoke Boeing Edition e TCA Quadrant Boeing Edition per :
- Scaricare il manuale d'uso nella sezione Manuale.
- Nella sezione Driver, scaricare il driver per PC e la relativa interfaccia personalizzata del Pannello di Controllo.
- Scaricare e installare la versione più recente del firmware (procedura disponibile nella sezione Firmware).
- Accedere all'elenco dei giochi compatibili, diverse configurazioni di gioco e svariati trucchi e consigli.
Importante :
- Su Xbox Series X|S / Xbox One, prima di collegare il cavo USB della barra di comando alla console, posta sempre il selettore, presente sul retro della barra di comando, in posizione Xbox.
- Su Xbox Series X|S / Xbox One, affinché il TCA Quadrant Boeing Edition venga riconosciuto, questo dovrà essere collegato al retro della barra di comando.
- Su PC, prima di collegare il cavo USB della barra di comando al PC, posta sempre il selettore, presente sul retro della barra di comando, in posizione PC.
- La porta USB-A implementa un protocollo proprietario e non permette la ricarica.

ESPAÑOL

Visita <https://support.thrustmaster.com/> y haz clic en Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition y TCA Quadrant Boeing Edition para:
- Descargar el manual de usuario en la sección Manual.
- Descargar el controlador de PC y su interfaz personalizada del Panel de control en la sección Controladores.
- Descargar e instalar la última versión del firmware (procedimiento disponible en la sección Firmware).
- Acceder a la lista de juegos compatibles, diferentes configuraciones de juego, además de varios consejos y trucos.
Importante:
- En Xbox Series X|S / Xbox One, coloca siempre el interruptor ubicado en la parte posterior de la palanca de mandos en la posición Xbox antes de conectar el cable USB de la palanca de mandos a la consola.
- En Xbox Series X|S / Xbox One, conecta el TCA Quadrant Boeing Edition a la parte posterior de la palanca de mandos para que sea reconocido.
- En PC, coloca siempre el interruptor ubicado en la parte posterior de la palanca de mandos en la posición PC antes de conectar el cable USB de la palanca de mandos al PC.
- El puerto USB-A emplea un protocolo propietario y no permite la carga.

PORTUGUÊS

Visite <https://support.thrustmaster.com/> e clique em Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition e TCA Quadrant Boeing Edition para:
- Transferir o manual do utilizador na secção Manual.
- Transferir o controlador para PC e a respetiva interface personalizada do Painel de Controlo na secção Controladores.
- Transferir e instalar a versão mais recente do firmware (procedimento disponível na secção Firmware).
- Aceder à lista de jogos compatíveis, diferentes definições de jogos e várias sugestões e truques.
Importante:
- Na Xbox Series X|S / Xbox One, ajuste sempre o seletor situado na parte posterior da manche para a posição Xbox antes de ligar o cabo USB da manche à consola.
- Na Xbox Series X|S / Xbox One, ligue o TCA Quadrant Boeing Edition à parte posterior da manche para ser reconhecido.
- No PC, ajuste sempre o seletor situado na parte posterior da manche para a posição PC antes de ligar o cabo USB da manche ao PC.
- A porta USB-A utiliza um protocolo proprietário e não permite o carregamento.

РУССКИЙ

Посетите на веб-сайт <https://support.thrustmaster.com/ru/>, выберите раздел Джойстики, щелкните TCA Yoke Boeing Edition и TCA Quadrant Boeing Edition — на открывшейся странице вы сможете:
- Загрузить руководство пользователя в разделе Инструкция по эксплуатации.
- Загрузить драйверы для ПК и специальный интерфейс для панели управления компьютера в разделе Драйверы.
- Загрузить и установить последнюю версию прошивки (процедура описана в разделе Прошивка).
- Ознакомиться со списком совместимых игр, узнать различные настройки для игр и получить полезные советы и рекомендации.
Важно!
- Перед подключением USB-кабеля к консолям Xbox Series X|S или Xbox One обязательно переведите переключатель, расположенный на задней панели штурвала, в положение Xbox.
- На консолях Xbox Series X|S или Xbox One подключите блок рычагов TCA Quadrant Boeing Edition к задней панели штурвала для его распознавания устройством.
- Перед подключением USB-кабеля к компьютеру установите переключатель на задней панели штурвала в положение PC.
- Для порта USB-A используется специальный протокол, что не позволяет использовать этот порт для зарядки.

USER MANUALS, TIPS & DRIVERS

ENGLISH

Please visit <https://support.thrustmaster.com/>, and click on Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition and TCA Quadrant Boeing Edition to:
- Download the user manual in the Manual section.
- Download the PC driver and its customized Control Panel interface in the Drivers section.
- Download and install the latest firmware version (procedure available in the Firmware section).
- Access the list of compatible games, different game settings, plus various tips and tricks.
Important:
- On Xbox Series X|S / Xbox One, always set the switch located on the back of the yoke to the Xbox position before connecting the yoke's USB cable to the console.
- On Xbox Series X|S / Xbox One, connect the TCA Quadrant Boeing Edition to the back of the yoke for it to be recognized.
- On PC, always set the switch located on the back of the yoke to the PC position before connecting the yoke's USB cable to the PC.
- The USB-A port employs a proprietary protocol, and does not allow for charging.

FRANÇAIS

Allez sur <https://support.thrustmaster.com/>, puis accédez à Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition et TCA Quadrant Boeing Edition pour :
- Télécharger le manuel de l'utilisateur dans Manuel utilisateur.
- Télécharger le pilote PC et son interface personnalisée du Control Panel dans Pilotes.
- Télécharger et installer le dernier firmware (procédure disponible dans Firmware).
- Accéder à la liste des jeux compatibles, à différents paramètres de jeux et à différentes astuces.
Important :
- Sur Xbox Series X|S / Xbox One, positionnez toujours l'interrupteur situé à l'arrière du yoke sur la position Xbox avant de brancher le câble USB du yoke sur la console.
- Sur Xbox Series X|S / Xbox One, connectez le TCA Quadrant Boeing Edition à l'arrière du yoke pour qu'il soit reconnu.
- Sur PC, positionnez toujours l'interrupteur situé à l'arrière du yoke sur la position PC avant de brancher le câble USB du yoke sur le PC.
- Le port USB-A est un port utilisant un protocole propriétaire et ne permet pas la charge.

DEUTSCH

Besuchen Sie bitte <https://support.thrustmaster.com/> und klicken Sie auf Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition und TCA Quadrant Boeing Edition, um Folgendes zu tun:
- Laden Sie die Bedienungsanleitung im Bereich Benutzerhandbuch herunter.
- Laden Sie den PC-Treiber und dessen angepasste Systemsteuerungs-Schnittstelle im Abschnitt Treiber herunter.
- Laden Sie die neueste Firmware-Version herunter und installieren Sie diese (die Vorgehensweise ist im Abschnitt Firmware verfügbar).
- Rufen Sie die Liste der kompatiblen Spiele, verschiedene Spieleinstellungen sowie verschiedene Tipps und Tricks auf.
Wichtig:
- Stellen Sie bei Xbox Series X|S / Xbox One den Schalter auf der Rückseite des Steuerhorns immer auf die Position Xbox, bevor Sie das USB-Kabel des Steuerhorns an die Konsole anschließen.
- Bei Xbox Series X|S / Xbox One schließen Sie die TCA Quadrant Boeing Edition an der Rückseite des Steuerhorns an, damit diese erkannt wird.
- Am PC stellen Sie den Schalter auf der Rückseite des Steuerhorns immer in die PC-Position, bevor Sie das USB-Kabel des Steuerhorns an den PC anschließen.
- Der USB-A-Anschluss verwendet ein proprietäres Protokoll und ermöglicht kein Aufladen.

NETERLANDS

Ga naar <https://support.thrustmaster.com/> en klik op Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition en TCA Quadrant Boeing Edition voor:
- Het downloaden van de handleiding (in de sectie Handleiding).
- Het downloaden van de PC-driver en de eigen bedieningspaneelinterface (in de sectie Drivers).
- Het downloaden en installeren van de meest recente firmware (procedure beschikbaar in de sectie Firmware).
- Het toegang verkrijgen tot een lijst met compatibele games, verschillende game-instellingen en tips en trucs.
Belangrijk:
- Zet op de Xbox Series X|S / Xbox One de schakelaar achter op de yoke altijd in de stand Xbox voordat u de USB-kabel van de yoke aansluit op de console.
- Sluit op de Xbox Series X|S / Xbox One de TCA Quadrant Boeing Edition aan op de achterzijde van de yoke zodat deze herkend kan worden.
- Zet op de PC de schakelaar achter op de yoke altijd in de stand PC voordat u de USB-kabel van yoke aansluit op de PC.
- De USB-A-poort gebruikt een eigen protocol en is niet geschikt voor opladen.

EN-Consumer warranty information
Worldwide, Guillemot Corporation S.A., whose registered office is located at Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France. (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).
Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.
Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).
Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either replaced or returned to working order. If, during the warranty period, the Thrustmaster product is subject to such reconditioning, any year of at least seven (7) days during which the product is out of use shall be added to the remaining warranty period (this period runs from the date of the consumer's request for intervention or from the date on which the product in question is made available for reconditioning, if the date on which the product is made available for reconditioning is subsequent to the date of the request for intervention). If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the return to working order or the replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.
This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) if the product has been used for any use other than the use intended for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example); (3) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (4) to software, said software being subject to a specific warranty; (5) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (6) to accessories (cables, cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (7) if the product was sold at public auction.
This warranty is nontransferable.
The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods in his or her country are not affected by this warranty.
Additional warranty provisions
During the warranty period, Guillemot shall not provide, in principle, any spare parts, as Technical Support is the only party authorized to open and/or recondition any Thrustmaster product (with the exception of any reconditioning procedures which Technical Support may request that the consumer carry out, by way of written instructions – for example, due to the simplicity and the lack of confidentiality of the reconditioning process – and by providing the consumer with the required spare parts), where applicable).
Given its innovation cycles and in order to protect its know-how and trade secrets, Guillemot shall not provide, in principle, any reconditioning notification or spare parts for any Thrustmaster product whose warranty period has expired.
In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.
Liability
If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear; (5) the use of the product for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example). If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).
FR-Informations relatives à la garantie aux consommateurs
Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A., ayant son siège social Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France («>après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempté de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour interenter une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la date de livraison du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour interter une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit. Cette action est en une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine du produit Thrustmaster.
Nonobstant ce qui précède, les batteries sont garanties six (6) mois à compter de la date d'achat d'origine. Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).
Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiaire, au choix du Support Technique, d'un remplacement ou d'une remise en état de marche du produit défectueux. Si, pendant la période de garantie, le produit Thrustmaster fait l'objet d'une telle remise en état, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à couvrir (cette période court à compter de la date d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour remise en état du produit en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention). Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la remise en état de marche ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.
Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usage normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) si le produit a été utilisé en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple) ; (3) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (4) aux logiciels, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (5) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (6) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragones, par exemple) ; (7) si le produit a été vendu aux enchères publiques.
Cette garantie n'est pas transférable.
Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable dans son pays à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.
Par exemple, en France, indépendamment de la présente garantie, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L.217-12 du code de la consommation et de la relation aux défauts (vices cachés) de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil. La loi applicable (c'est-à-dire la loi française) impose de reproduire les extraits de la loi française suivants:
Article L. 217-4 du code de la consommation:
<i>Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.</i>
<i>Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.</i>
Article L. 217-5 du code de la consommation:
<i>Le bien est conforme au contrat :</i>
1° <i>S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : </i>
- <i>s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; </i>
- <i>s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; </i>
2° <i>ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.</i>
Article L. 217-12 du code de la consommation:
<i>L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.</i>
Article L. 217-16 du code de la consommation:
<i>Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.</i>
Article L. 1641 du code de la consommation:
<i>Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.</i>

Article L. 1648 alinéa 1er du code civil:

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Stipulations additionnelles à la garantie

Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournit, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit Thrustmaster (à l'exception des remises en état que le Support Technique demanderait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer par exemple en matière de simplicité et de l'absence de confidentialité du processus de remise en état, en laissant le consommateur, la ou les pièces détachées nécessaires). Si la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la remise en état de marche ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent diffuser d'un État/Province à l'autre.

Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. («>après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (un choc, par exemple), (4) l'usage normale du produit, (5) l'utilisation du produit en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple), Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).

DE-Consumer-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. mit Hauptfirmensitz in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, daß dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelangabe bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht dieser Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelänge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungsfrist einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Ungeachtet dessen werden wiederaufladbare Batterien (fortfolgend "Akkus") durch eine Gewährleistungsfrist von sechs (6) Monaten ab dem Kaufdatum abgedekt.

Sollten bei dem Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich den technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des technischen Kundendienstes, entweder ausgetauscht oder repariert werden. Sollte während der Garantiezeit das Thrustmaster Produkt einer derartigen Instandsetzung unterliegen und das Produkt während eines Zeitraums von mindestens sieben (7) Tagen nicht benutzbar sein, wird diese Zeit der restlichen Garantiezeit hinzugefügt. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, an dem der Wunsch des Verbrauchers bezüglich einer Intervention vorliegt oder ab dem Tag, an dem das fragliche Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, falls das Datum, an dem das Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, dem Datum des Antrags auf Intervention nachsteht. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab.

Der Gewährleistungsanspruch verfällt: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder mißbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinen anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungsefehler (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht mitgeliefert wurden); (2) Falls das Produkt für eine andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich für professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe) verwendet wird; (3) Im Falle der Nichterhaltung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen; (4) Durch Software. Die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie, (5) Wenn ein Produkt in questione à responsabilité pour la remise en opération, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari.

Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumgüter im Land derer Kunden/Kundin wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Zusätzliche Gewährleistungsbestimmungen

Während der Garantiezeit bietet Guillemot grundsätzlich keine Ersatzteile an, da der technische Kundendienst der einzige autorisierte Partner zum Öffnen und/oder Instandsetzen jedweden Thrustmaster-Produkts ist (mit Ausnahme von ingewöhnlichen Instandsetzungsverfahren, die der Kunde nach Maßgabe des technischen Kundendienstes und durch schriftliche Instruktionen sowie der Zurverfügungstellung des/der eventuell erforderlichen Ersatzteils(e) selbst in der Lage ist durchzuführen – zum Beispiel aufgrund der Einfachheit und einer nicht erforderlichen Geheimhaltung des Instandsetzungsverfahrens).

Aufgrund seiner Innovationszyklen und um sein Know-how und seine Geschäftsergebnisse zu schützen, bietet Guillemot grundsätzlich keine Instandsetzungs-Benachrichtigung oder Ersatzteile für alle Thrustmaster Produkte an, deren Garantiezeit abgelaufen ist.

In den Vereinigten Staaten von Amerika und in Kanada ist diese Gewährleistung auf den internen Mechanismus und das externe Gehäuse beschränkt. Auf keinen Fall haftet Guillemot oder ihre Tochtergesellschaften gegenüber Dritten für etwaige Folgeschäden oder mittelbare Schäden, die aus der Nichterhaltung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistung resultieren. Einige Staaten/Provinzen erlauben keine Begrenzung der impliziten Garantie oder einen Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für Folgeschäden oder mittelbare Schäden, so dass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zutreffen.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat oder Provinz zu Provinz unterschiedlich sein können.

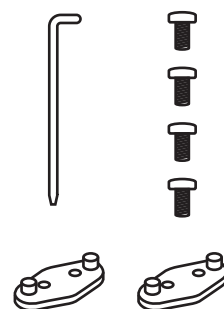
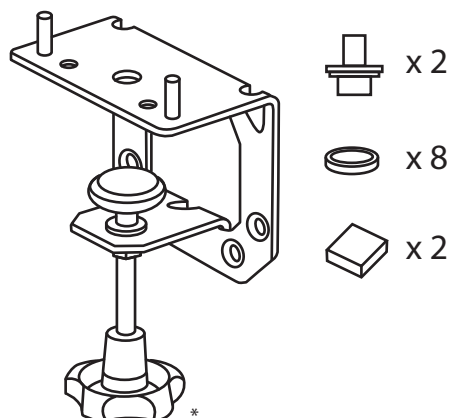
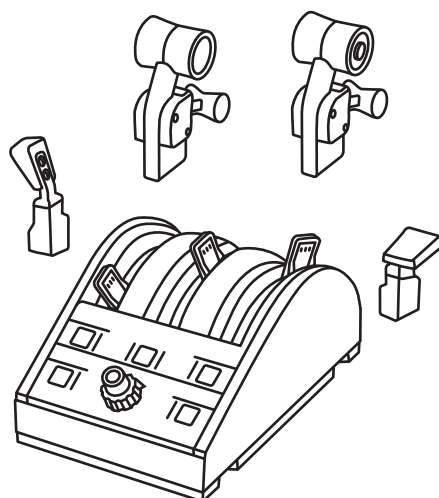
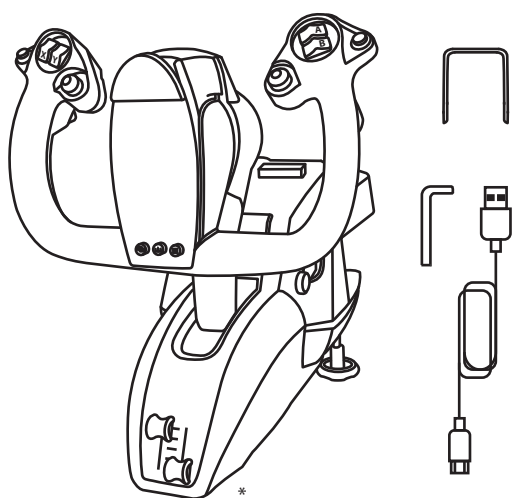
Haftung

Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalen Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind; ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein

TCA YOKE PACK BOEING EDITION

Thrustmaster Pendular Yoke System with Quadrant

图马思特TCA领航员套波音版

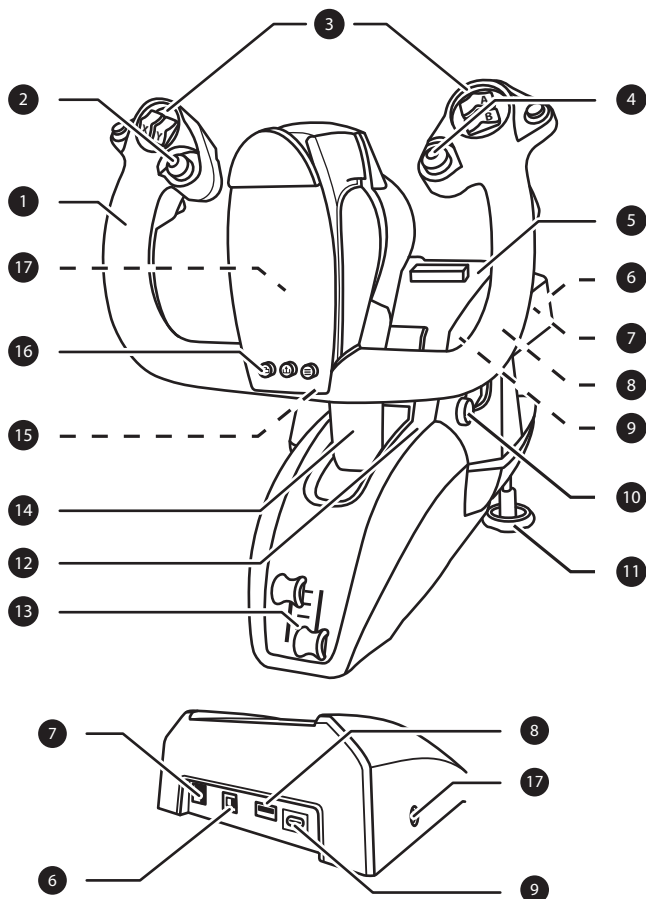


请访问 <http://support.thrustmaster.cn/>, 然后点击 Joysticks (摇杆) / TCA Yoke Boeing Edition 和 TCA Quadrant Boeing Edition, 以便:

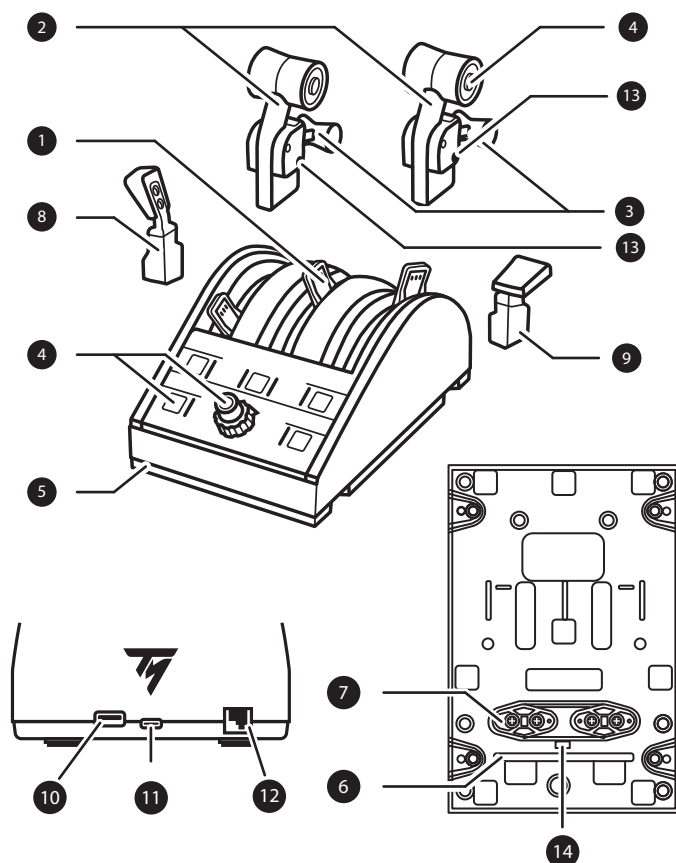
- 在手册区域中, 下载用户手册。
- 在驱动程序区域中, 下载 PC 驱动程序和自定义控制面板界面。
- 下载并安装最新固件 (程序可从固件部分获取)。
- 访问兼容游戏列表、不同的游戏设置以及各种提示和诀窍。

重要提示:

- 在 Xbox Series X|S / Xbox One 上, 在将飞行摇杆 USB 电缆连接到游戏主机之前, 请将飞行摇杆背部的开关始终置于 Xbox 位置。
- 在 Xbox Series X|S / Xbox One 上, 将 TCA Quadrant Boeing Edition 连接到飞行摇杆的背部, 使之能被系统识别。
- 在 PC 上, 在将飞行摇杆 USB 电缆连接到 PC 之前, 请将飞行摇杆背部的开关始终置于 PC 位置。
- USB-A 端口采用专用协议, 不支持充电。



1. 翻滚轴
2. 八向苦力帽开关
3. 18 个操作按钮
4. 带按钮的迷你操纵杆控制器
5. 平板电脑/智能手机支架槽
6. Xbox/PC 选择器开关
7. 用于连接 TFRP 方向舵的 RJ12 接头 (另售)
8. 用于连接 TCA Quadrant Boeing Edition 或 TPR 方向舵 (两者均另售) 的 USB-A 接口
9. USB-C 接口
10. 起落架
11. 两个金属固定螺丝
12. 定力弹簧接触口
13. 双节流阀轴
14. 俯仰轴
15. Xbox 按钮 + LED
16. 视图、分享和菜单按钮
17. 用于连接耳麦 (不含耳麦) 的 3.5 mm 立体声麦克风插孔



1. 节流阀弧座轴 1、2 和 3
2. 推力杆
3. 每个推力杆上均带有推力杆反向器机构
4. 17 个操作按钮
5. 引擎选择器开关 (1 和 2 或 3 和 4)
6. 连杆
7. 用于连接第二个 TCA Quadrant Boeing Edition (另售) 的连接件
8. 减速板手柄
9. 襟翼手柄
10. 用于连接 Thrustmaster (图马思特) 设备的 USB-A 接口
11. USB-C 接口
12. 用于连接 TFRP 方向舵 (另售) 的 RJ12 母接头
13. 连杆位置
14. USB 端口保护帽

版权声明

© 2021 Guillemot Corporation S.A. 保留所有权利。Thrustmaster® 是 Guillemot Corporation S.A. 的注册商标。按照 Boeing 的授权生产。Boeing、787 Dreamliner、带有新月图形的 Dreamliner 以及与之相关、醒目的 Boeing 徽标、产品标识和商业外观均为 The Boeing Company 的商标。Windows® 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标。Windows® 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标。特此确认，所有其他商标和品牌名称均为其各自所有者的资产。插图不具约束力。内容、设计和规格可能因国家/地区而异，并可能随时出现更改，恕不另行通知。中国制造。由 Guillemot Corporation S.A. (基利摩股份有限公司) 制造和发行。

请遵守当地法规，正确回收电子电器产品。
请妥善保管本说明书。产品颜色和具体装饰可能有所不同。
使用本产品前请先拆除塑料紧固件和胶带。

更多详情，请访问：<http://support.thrustmaster.cn>

